

**PROVINCE DE QUÉBEC  
MRC DE MEMPHRÉMAGOG  
MUNICIPALITÉ D’EASTMAN**

PROCÈS VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE ET MENSUELLE DE LA MUNICIPALITÉ D’EASTMAN TENUE À COMPTER DE 19 :30 HEURES, LE MARDI 2 JUILLET 2013 AU CLUB DE L’ÂGE D’OR D’EASTMAN.

**PRÉSENCES**

**Sont présents :** Monsieur le Maire Gérard Marinovich, Mesdames les conseillères, Danielle Simard et Nathalie Lemaire et Messieurs les conseillers, Jean-Maurice Fortin, Michel Fréchette, Patrick McDonald et Yvon Laramée.

**Est également présente :** Madame Caroline Rioux, directrice générale.

**OUVERTURE DE LA SÉANCE**

Monsieur le Maire, Gérard Marinovich, souhaite la bienvenue à tous et ouvre la séance à 19h30. Il demande un moment de silence pour le décès de Mme Émilie Laporte.

Monsieur le Maire indique que l’assemblée sera ponctuée de clins d’œil historiques présentés tout au long de l’assemblée, par les membres du conseil élégamment costumés en vêtements d’époque afin de souligner le 125<sup>e</sup> anniversaire de la municipalité. L’assemblée de ce soir se veut un rappel sur certaines décisions qui ont forgées la municipalité au fil des ans.

**1. ADOPTION DE L’ORDRE DU JOUR**

**RÉSOLUTION 2013-07-190**

**Il est proposé par le Conseiller, Yvon Laramée  
appuyé par la Conseillère, Danielle Simard**

**ET RÉSOLU QUE** le Conseil adopte l’ordre du jour, le tout comme suit :

**Avec l’ajout du point suivant :**

Sous la rubrique : **Affaires nouvelles;**

17.1 Concert Orford sur la route;

**1. Adoption de l’ordre du jour**

**2. Adoption des procès-verbaux et dispense de lecture**

2.1 Séance ordinaire du 3 juin 2013;

2.2 Séance spéciale du 4 juin 2013;

**3. Pétitions**

3.1 Demande de tenue d’un référendum sur le règlement 2013-10 portant sur les mises aux normes des chemins des Boisés de la Héronnière;

3.2 Demande d’arrêt des procédures du règlement 2013-10;

**4. Correspondances**

4.1 Avis d’entrée en vigueur du règlement de contrôle intérimaire numéro 10-13 de la MRC de Memphrémagog;

4.2 Lettre de la Municipalité de Bolton-Est concernant l’entente intermunicipale – protection des incendies;

4.3 Subvention du Député d’Orford pour les routes;

4.4 Entrée en vigueur du règlement de remplacement 11-13 modifiant le schéma d’aménagement révisé de la MRC de Memphrémagog portant le numéro 8-98 (art. 59);

- 4.5 Entrée en vigueur du règlement numéro 12-12 modifiant le schéma révisé de la MRC de Memphrémagog 8-98 (zone inondable);

## **5. Administration générale**

- 5.1 Rapport verbal du représentant à la MRC de Memphrémagog;
- 5.2 Autorisation de dépenses pour la fête du 125<sup>e</sup> anniversaire de la Municipalité d'Eastman;

## **6. Administration financière**

- 6.1 Autorisation relative aux comptes à payer au 30 juin 2013;
- 6.2 Ratification des comptes déjà payés au 30 juin 2013;
- 6.3 Ratification des salaires payés au mois de juin 2013;

## **7. Loisirs, Culture, Parcs, Terrain de jeux et Tourisme**

- 7.1 Rapport verbal de Mme Danielle Simard de l'assemblée générale annuelle du Réseau- Biblio;
- 7.2 Déléguée au Réseau Biblio de l'Estrie;
- 7.3 Achat de ballons de soccer;

## **8. Sécurité publique**

- 8.1 Dépôt des rapports d'interventions et de pratiques du service de sécurité incendie visant la période du 1<sup>er</sup> au 30 juin 2013;
- 8.2 Vente du camion incendie de marque International, modèle 1854, année 1980;

## **9. Travaux publics**

- 9.1 Option de prolongement du contrat de déneigement;
- 9.2 Résolution ratifiant l'ouverture des soumissions tenue le 2 juillet 2013 à 11h00 à l'hôtel de ville d'Eastman concernant l'enrobé bitumineux préparé et posé à chaud pour les chemins des Diligences Est et Bellevue;

## **10. Hygiène du milieu et environnement**

- 10.1 Dépôt par Aquatech des rapports d'exploitation de la station d'épuration et postes de pompage pour le mois d'avril 2013;
- 10.2 Dépôt par Aquatech des rapports d'exploitation de la station de traitement de l'eau potable pour le mois d'avril 2013;
- 10.3 Rapport verbal de la présidente du comité consultatif en environnement de la rencontre du 20 juin 2013;
- 10.4 Rapport mensuel – Inspections forestières pour le mois de juin 2012;
- 10.5 Candidature au Gala des bons coups en gestion des matières résiduelles de la MRC de Memphrémagog;
- 10.6 Remerciements à M. Serge Latour;
- 10.7 Nomination d'un membre au Comité consultatif en environnement;

## **11. Aménagement et urbanisme**

- 11.1 Procès-verbal du CCU – réunion du 13 mai 2013;

## **12. Demandes de dérogation mineure**

- 12.1 Demande de M. Patrick DeRoy pour rendre conforme l'implantation d'une résidence dans une pente de 20% au lieu de 15% au 46 chemin du Mousqueton, lot 3 353 369;
- 12.2 Demande de la Municipalité d'Eastman pour rendre conforme la redevance pour Fonds fins de parcs et terrains de jeux dans un milieu humide;

## **13. Demandes d'approbation au règlement PIIA**

- 13.1 Demande de M. Claude Lebouc pour implanter un cabanon au 31 des Chênes, lot 2 235 849;
- 13.2 Demande de M. Michael Jeanson pour implanter une résidence unifamiliale sur la rue de Villebois, lot 5 202 430;
- 13.3 Demande de Mme Nicole Beaulieu pour implanter une résidence unifamiliale de 43 x 24 pi, sur la rue des Cervidés, lot 3 482 502;
- 13.4 Demande de Mme Mylène Loiselle pour implanter une résidence unifamiliale sur la rue de la Sucrierie, lot 4 379 936;

- 13.5 Demande de M. Jean Longpré pour démolir la structure de la véranda existante pour reconstruire une véranda en bois, au 40 chemin de Petite-Rivière, lot 2 239 885;
- 13.6 Demande de M. Gilles Michaud pour implanter une remise de 14 x 10 pi au 10 rue du Promontoire, lot 4 379 779;
- 13.7 Demande de M. Bernard Morin pour implanter une résidence unifamiliale sur la rue Principale, lot 4 380 072;
- 13.8 Demande de M. Jean-Yves Samson pour implanter une résidence unifamiliale sur la rue de la Sucrierie, lot 4 379 922;
- 13.9 Demande de M. Joquin Miro pour agrandir sa résidence au 108 chemin Monbel, lot 2 238 117;

#### **14. Rapport sur l'émission des permis**

- 14.1 Dépôt de la liste des permis de construction émis au cours du mois de juin 2013;

#### **15. Avis de motion**

#### **16. Règlements**

- 16.1 Adoption du règlement 2013-14 modifiant le règlement 2010-10 relatif aux plantes envahissantes;
- 16.2 Dépôt du certificat relatif au déroulement de la procédure d'enregistrement des personnes habiles à voter – règlement 2013-10;
- 16.3 Date de scrutin référendaire – règlement 2013-10;
- 16.4 Dépôt du certificat relatif au déroulement de la procédure d'enregistrement de personnes habiles à voter – règlement 2013-09;
- 16.5 Précision au règlement 2013-04 décrétant des travaux pour un montant de 3 742 497 \$ pour la mise aux normes de l'usine de traitement d'eau potable et autorisant un emprunt au montant de 3 742 497 \$ pour défrayer le coût des travaux;

#### **17. Affaires nouvelles**

- 17.1 Concert Orford sur la route;

#### **18. Période de questions**

#### **19. Levée de la séance**

*ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ*

## **2. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX ET DISPENSE DE LECTURE**

### **2.1 Séance ordinaire du 3 juin 2013;**

#### **RÉSOLUTION 2013-07-191**

**Il est proposé par le Conseiller, Michel Fréchette  
appuyé par le Conseiller, Patrick McDonald**

**ET RÉSOLU QUE** le Conseil adopte le procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 3 juin 2013, avec dispense de lecture, copie de celui-ci ayant dûment été distribuée à tous les membres de ce Conseil avant la tenue des présentes, tous s'en déclarent satisfaits et tous renoncent à sa lecture.

*ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ*

### **2.2 Séance spéciale du 4 juin 2013;**

#### **RÉSOLUTION 2013-07-192**

**Il est proposé par la Conseillère, Danielle Simard  
appuyé par le Conseiller, Michel Fréchette**

**ET RÉSOLU QUE** le Conseil adopte le procès-verbal de la séance spéciale tenue le 4 juin 2013, avec dispense de lecture, copie de celui-ci ayant dûment été distribuée à tous les membres de ce Conseil avant la tenue des présentes, tous s'en déclarent satisfaits et tous renoncent à sa lecture.

*ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ*

### **3. PÉTITIONS**

#### **3.1 Demande de tenue d'un référendum sur le règlement 2013-10 portant sur les mises aux normes des chemins des Boisés de la Héronnière;**

Le Conseil prend acte.

#### **3.2 Demande d'arrêt des procédures du règlement 2013-10;**

Le Conseil prend acte.

### **4. CORRESPONDANCES**

#### **4.1 Avis d'entrée en vigueur du règlement de contrôle intérimaire numéro 10-13 de la MRC de Memphrémagog;**

Le Conseil prend acte.

#### **4.2 Lettre de la Municipalité de Bolton-Est concernant l'entente intermunicipale – protection des incendies;**

Le Conseil prend acte.

#### **4.3 Subvention du Député d'Orford pour les routes;**

Le Conseil prend acte.

#### **4.4 Entrée en vigueur du règlement de remplacement 11-13 modifiant le schéma d'aménagement révisé de la MRC de Memphrémagog portant le numéro 8-98 (art. 59);**

Le Conseil prend acte.

#### **4.5 Entrée en vigueur du règlement numéro 12-12 modifiant le schéma révisé de la MRC de Memphrémagog 8-98 (zone inondable);**

Le Conseil prend acte.

### **5. ADMINISTRATION GÉNÉRALE**

#### **5.1 Rapport verbal du représentant à la MRC de Memphrémagog notamment le Pacte rural, le Transport collectif, INOD et la caractérisation des paysages.**

#### **5.2 Autorisation de dépenses pour la fête du 125<sup>e</sup> anniversaire de la Municipalité d'Eastman;**

### **RÉSOLUTION 2013-07-193**

**Il est proposé par le Conseiller, Jean-Maurice Fortin  
appuyé par la Conseillère, Nathalie Lemaire**

**QUE** le Conseil autorise les dépenses suivantes pour la Fête du 125<sup>e</sup> anniversaire de la Municipalité d'Eastman;

- Achats divers chez *Créations JADE* pour un montant de 2 620,60 \$ plus les taxes applicables;
- Achats de panneaux de signalisation chez *Signalisation de l'Estrie* pour un montant de 1 770,00 \$ plus le transport et les taxes applicables;
- Services du *Club de danse country de l'Estrie* pour un cours de danse, pour un montant de 400 \$ plus les taxes applicables;
- Services de *Disco Mobile Techno Son enr* au montant de 1 200,00 plus les taxes applicables.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

## **6. ADMINISTRATION FINANCIÈRE**

### **6.1 Autorisation relative aux comptes à payer au 30 juin 2013;**

#### **RÉSOLUTION 2013-07-194**

**Il est proposé par le Conseiller, Michel Fréchette  
appuyé par le Conseiller, Patrick McDonald**

**ET RÉSOLU QUE** le Conseil approuve et autorise le paiement des comptes à payer au 30 juin 2013 au montant de 473 753,48 \$ le tout avec dispense de lecture de la liste déposée en annexe (*Annexe 26*).

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

### **6.2 Ratification des comptes déjà payés au 30 juin 2013;**

#### **RÉSOLUTION 2013-07-195**

**Il est proposé par la Conseillère, Nathalie Lemaire  
appuyé par la Conseillère, Danielle Simard**

**ET RÉSOLU QUE** le Conseil ratifie le paiement des comptes payés depuis sa dernière approbation donnée à son assemblée ordinaire du 3 juin 2013 et ce, pour un montant de 23 715,71 \$ le tout avec dispense de lecture de la liste déposée en annexe (*Annexe 27*).

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

### **6.3 Ratification des salaires payés au mois de juin 2013;**

#### **RÉSOLUTION 2013-07-196**

**Il est proposé par le Conseiller, Jean-Maurice Fortin  
appuyé par le Conseiller, Yvon Laramée**

**ET RÉSOLU QUE** le Conseil ratifie le paiement des salaires payés depuis sa dernière approbation donnée à son assemblée ordinaire du 3 juin 2013, et ce, pour un montant de 45 390,15 \$ le tout avec dispense de lecture de la liste déposée en annexe (*Annexe 28*).

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

## **7. LOISIRS, CULTURE, PARCS, TERRAINS DE JEUX ET TOURISME**

**7.1 Rapport verbal de Mme Danielle Simard de l'assemblée générale annuelle du Réseau-Biblio;**

Mme Danielle Simard, conseillère municipale, fait un rapport verbal des sujets discutés lors d'assemblée générale annuelle du Réseau-Biblio.

**7.2 Déléguée au Réseau Biblio de l'Estrie;**

**RÉSOLUTION 2013-07-197**

**Il est proposé par la Conseillère, Danielle Simard  
appuyé par le Conseiller, Patrick McDonald**

**QUE** le Conseil nomme Mme Nathalie Lemaire comme représentante de la Municipalité au réseau Biblio de l'Estrie.

*ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ*

**7.3 Achat de ballons de soccer;**

**RÉSOLUTION 2013-07-198**

**Il est proposé par le Conseiller, Yvon Laramée  
appuyé par le Conseiller, Michel Fréchette**

**QUE** le Conseil autorise l'acquisition de 36 ballons de soccer, un filet de transport et une pompe à ballon auprès de *Le Groupe Sport-Inter*, pour un montant 652,44 \$, plus les taxes applicables.

*ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ*

**8. SÉCURITÉ PUBLIQUE**

**8.1 Dépôt des rapports d'interventions et de pratiques du service de sécurité incendie visant la période du 1<sup>er</sup> au 30 juin 2013;**

Le Conseil prend acte.

**8.2 Vente du camion incendie de marque International, modèle 1854, année 1980;**

**RÉSOLUTION 2013-07-199**

**ATTENDU QUE** 2 compagnies ont soumis un prix pour en faire l'acquisition, à savoir;

- *Automobiles S. Therrien inc* 1 029,00 \$ + tx
- *Transport et exc. François Robert inc* 1 500,00 \$ + tx

**Il est proposé par le Conseiller, Patrick McDonald  
appuyé par le Conseiller, Yvon Laramée**

**QUE** le Conseil autorise la vente du camion incendie de marque International, modèle 1854, année 1980, à *Transport et excavation François Robert inc* pour la somme de 1 500,00 \$ plus taxes;

**QUE** le paiement de cette acquisition soit fait par chèque certifié;

**QUE** le Conseil autorise la directrice générale et secrétaire-trésorière à signer pour et au nom de la Municipalité tout document pour conclure cette transaction.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

## **9. TRAVAUX PUBLICS**

### **9.1 Option de prolongement du contrat de déneigement;**

#### **RÉSOLUTION 2013-07-200**

**ATTENDU QUE** la Municipalité a prévu à son appel d'offres « Déneigement de chemins » de l'hiver 2012-2013, une option de prolongement de contrat;

**ATTENDU QUE** l'application de cette option doit être signifiée au plus tard le 7 août 2013;

**ATTENDU QUE** le Municipalité a manifesté ses doléances auprès de l'entrepreneur et que celui-ci a indiqué les mesures qu'il entendait prendre pour corriger les situations;

**ATTENDU QUE** de façon générale, la Municipalité est satisfaite des services rendus par Normand Jeanson Excavation inc au cours de l'hiver 2012-2013;

**Il est proposé par le Conseiller, Yvon Laramée  
appuyé par le Conseiller, Michel Fréchette**

**QUE** le préambule fasse partie intégrante de la présente résolution;

**QUE** le Conseil confirme l'application de l'option de prolongement de contrat pour le déneigement pour l'hiver 2013-2014 à Normand Jeanson Excavation inc selon les termes de la soumission déposée le 19 septembre 2012, conditionnel au dépôt, par l'entrepreneur, de la mise à jour des documents d'assurance responsabilité civile et automobile, la garantie d'exécution, et l'attestation de Revenu Québec;

**QUE** le Maire et la directrice générale et secrétaire-trésorière soient et sont autorisés à signer le contrat.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

### **9.2 Résolution ratifiant l'ouverture des soumissions tenue le 2 juillet 2013 à 11h00 à l'hôtel de ville d'Eastman concernant l'enrobé bitumineux préparé et posé à chaud pour les chemins des Diligences Est et Bellevue;**

#### **RÉSOLUTION 2013-07-201**

**ATTENDU QUE** la Municipalité a procédé à un appel d'offres public à partir du site officiel se@o concernant « L'enrobé bitumineux préparé et posé à chaud » sur les chemins des Diligences Est et Bellevue;

**ATTENDU QUE** trois (3) entrepreneurs ont déposé une soumission dans les délais requis à savoir :

<b>SOUSSIONNAIRES</b>	<b>MONTANTS</b>	<b>TPS</b>	<b>TVQ</b>	<b>TOTAL</b>
Pavages Maska inc	101 475,15 \$	5 073,76 \$	10 122,15 \$	<b>116 671,06 \$</b>
Construction DJL inc	103 570,20 \$	5 178,51 \$	10 331,13 \$	<b>119 079,84 \$</b>
Sintra inc	107 086,00 \$	5 354,30 \$	10 681,83 \$	<b>123 122,13 \$</b>

**ATTENDU QUE** les soumissions ont été reçues, ouvertes régulièrement le 2 juillet 2013 en présence de Nicolas-Éric Vary, responsable des travaux publics, Caroline Rioux, directrice générale, Mme Marie-Eve Boutin de Pavages Maska inc, André Clément de Sintra inc et Pierre Larochelle de Construction DJL.

**ATTENDU QU'**elles ont été analysées postérieurement par la directrice générale;

**Il est proposé par le Conseiller, Jean-Maurice Fortin  
appuyé par le Conseiller, Michel Fréchette**

**QUE** le préambule de la présente résolution en fasse partie intégrante;

**QUE** l'ouverture des soumissions tenue le 2 juillet à 11h00 à l'hôtel de ville d'Eastman concernant « L'enrobé bitumineux préparé et posé à chaud » pour les chemins des Diligences Est et Bellevue soit et est ratifiée à toute fin que de droit;

**QUE** l'entrepreneur **Pavages Maska inc** a présenté la plus basse soumission, a été analysée et trouvée conforme;

**QUE** le Conseil adjuge le contrat à prix unitaire pour la réalisation des travaux pour « L'enrobé bitumineux préparé et posé à chaud » pour les chemins des Diligences Est et Bellevue à l'entrepreneur **Pavages Maska inc** au prix de 101 475,15 \$ plus les taxes applicables;

**QUE** le Conseil approuve et décrète que tous les documents utilisés par la Municipalité d'Eastman pour cet appel d'offres font office de contrat et il en est de même de la soumission produite par l'entrepreneur;

**QUE** le Conseil décrète que les travaux prévus au contrat peuvent débuter et se poursuivre durant toute sa durée et selon toutes ses dispositions.

***ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ***

## **10. HYGIÈNE DU MILIEU ET ENVIRONNEMENT**

### **10.1 Dépôt par Aquatech des rapports d'exploitation de la station d'épuration et postes de pompage pour le mois d'avril 2013;**

Le Conseil prend acte du dépôt des rapports cités en rubrique.

Les rapports sont disponibles pour consultation à l'hôtel de ville sur les heures d'ouverture.

### **10.2 Dépôt par Aquatech des rapports d'exploitation de la station de traitement de l'eau potable pour le mois d'avril 2013;**

Le Conseil prend acte du dépôt des rapports cités en rubrique.

Les rapports sont disponibles pour consultation à l'hôtel de ville sur les heures d'ouverture.

### **10.3 Rapport verbal de la présidente du comité consultatif en environnement de la rencontre du 20 juin 2013;**

Mme Nathalie Lemaire, conseillère municipale et présidente de ce comité fait un rapport verbal des sujets discutés lors de la rencontre du 20 juin 2013.

### **10.4 Rapport mensuel – Inspections forestières pour le mois de juin 2013;**



Le Conseil prend acte.

**10.5 Candidature au *Gala des bons coups en gestion des matières résiduelles* de la MRC de Memphrémagog;**

**RÉSOLUTION 2013-07-202**

**ATTENDU** les efforts considérables de la Municipalité dans la mise en place d'un programme de gestion et de réduction des matières résiduelles au cours de l'année 2012;

**ATTENDU** le succès de cette activité;

**Il est proposé par la Conseillère, Nathalie Lemaire  
appuyé par le Conseiller, Patrick McDonald**

**QUE** le Conseil autorise l'inspectrice en environnement à présenter la candidature de la Municipalité d'Eastman au *Gala des bons coups en gestion des matières résiduelles* de la MRC de Memphrémagog pour et au nom de la Municipalité.

***ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ***

**10.6 Remerciements à M. Serge Latour;**

**RÉSOLUTION 2013-07-203**

**ATTENDU QUE** M. Serge Latour a récemment annoncé son départ au poste de président de l'Association pour la protection du Lac Stukely;

**ATTENDU** l'implication et le dévouement de M. Latour à la protection du Lac Stukely pour le bénéfice de la communauté;

**ATTENDU** la généreuse collaboration de M. Latour à titre de membre du Comité consultatif en environnement;

**Il est proposé par la Conseillère, Nathalie Lemaire  
appuyé par le Conseiller, Patrick McDonald**

**QUE** le Conseil adresse ses sincères remerciements à M. Serge Latour pour sa contribution à la protection du Lac Stukely et sa collaboration aux dossiers municipaux en regard de l'environnement.

***ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ***

**10.7 Nomination d'un membre au Comité consultatif en environnement;**

**RÉSOLUTION 2013-07-204**

**ATTENDU** le départ de M. Serge Latour à la présidence de l'Association pour la protection de l'environnement du Lac Stukely inc;

**ATTENDU QUE** l'Association a procédé, lors d'une assemblée générale du Conseil d'administration tenue le 21 juin 2013, à l'adoption d'une résolution nommant les représentants pour siéger au CCE;

**Il est proposé par le Conseiller, Michel Fréchette  
appuyé par le Conseiller, Patrick McDonald**

**QUE** le Conseil nomme M. Michel Loisel, membre du CCE et M. Claude Désautels, comme substitut.

*ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ*

**11. AMÉNAGEMENT ET URBANISME**

**11.1 Procès-verbal du CCU – réunion du 13 mai 2013;**

Le Conseil prend acte.

**12. DEMANDES DE DÉROGATION MINEURE**

**12.1 Demande de M. Patrick DeRoy pour rendre conforme l'implantation d'une résidence dans une pente de 20% au lieu de 15% au 46 chemin du Mousqueton, lot 3 353 369;**

**RÉSOLUTION 2013-07-205**

**ATTENDU QUE** M. Patrick DeRoy a formulé la demande pour rendre conforme l'implantation d'une résidence dans une pente de 20% au lieu de 15% au 46 chemin du Mousqueton, lot 3 353 369;

**ATTENDU QUE** le comité consultatif d'urbanisme a pris connaissance de cette demande lors de son assemblée du 11 juin 2013;

**ATTENDU** le comité consultatif d'urbanisme formule au conseil municipal une recommandation favorable en regard de ce dossier;

**Il est proposé par le Conseiller, Yvon Laramée  
appuyé par la Conseillère, Danielle Simard**

**QUE** le préambule fasse et il fait partie intégrante de la présente résolution;

**QUE** le Conseil accepte la dérogation mineure formulée par M. Patrick DeRoy pour rendre conforme l'implantation d'une résidence dans une pente de 20% au lieu de 15% au 46 chemin du Mousqueton, lot 3 353 369.

*ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ*

**12.2 Demande d'EMEC AG pour rendre conforme la redevance pour Fonds fins de parcs et terrains de jeux dans un milieu humide;**

**RÉSOLUTION 2013-07-206**

**ATTENDU QUE** EMEC AG demande d'utiliser le Fonds fins parcs et terrains de jeux pour rendre accessible la rive du Lac Parker et que cela implique l'usage du milieu humide,

**ATTENDU QUE** pour l'aménagement de cet accès la demande pour rendre conforme la redevance pour Fonds fins de parcs et terrains de jeux dans un milieu humide doit être présentée au CCU;

**ATTENDU QUE** le comité consultatif d'urbanisme a pris connaissance de cette demande lors de son assemblée du 11 juin 2013;

**ATTENDU** le comité consultatif d'urbanisme formule au conseil municipal une recommandation favorable en regard de ce dossier;

**Il est proposé par la Conseillère, Nathalie Lemaire  
appuyé par le Conseiller, Yvon Laramée**

**QUE** le préambule fasse et il fait partie intégrante de la présente résolution;

**QUE** le Conseil accepte la dérogation mineure formulée par EMEC AG pour rendre conforme la redevance pour Fonds fins de parcs et terrains de jeux dans un milieu humide.

***ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ***

### **13. DEMANDES D'APPROBATION AU RÈGLEMENT PIIA**

- 13.1 Demande de M. Claude Lebouc pour implanter un cabanon au 31 des Chênes, lot 2 235 849;**
- 13.2 Demande de M. Michael Jeanson pour implanter une résidence unifamiliale sur la rue de Villebois, lot 5 202 430;**
- 13.3 Demande de Mme Nicole Beaulieu pour implanter une résidence unifamiliale de 43 x 24 pi, sur la rue des Cervidés, lot 3 482 502;**
- 13.4 Demande de Mme Mylène Loiselle pour implanter une résidence unifamiliale sur la rue de la Sucrierie, lot 4 379 936;**
- 13.5 Demande de M. Jean Longpré pour démolir la structure de la véranda existante pour reconstruire une véranda en bois, au 40 chemin de Petite-Rivière, lot 2 239 885;**
- 13.6 Demande de M. Gilles Michaud pour implanter une remise de 14 x 10 pi au 10 rue du Promontoire, lot 4 379 779;**
- 13.7 Demande de M. Jean-Yves Samson pour implanter une résidence unifamiliale sur la rue de la Sucrierie, lot 4 379 922;**
- 13.8 Demande de M. Joquin Miro pour agrandir sa résidence au 108 chemin Monbel, lot 2 238 117;**

### **RÉSOLUTION 2013-07-207**

**ATTENDU QUE** les demandeurs ont déposé les documents requis à l'appui de leur demande;

**ATTENDU QUE** les demandes respectent les critères et les objectifs du règlement municipal 2002-14 et ses amendements concernant le PIIA;

**ATTENDU** la recommandation favorable du Comité consultatif d'urbanisme à l'occasion de sa réunion du 11 juin 2013 (rés. 2013-32);

**Il est proposé par le Conseiller, Yvon Laramée  
appuyé par le Conseiller, Michel Fréchette**

**QUE** le préambule fasse et il fait partie intégrante de la présente résolution;

**QUE** le Conseil accepte les demandes d'approbation au règlement PIIA.

***ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ***

- 13.9 Demande de M. Bernard Morin pour implanter une résidence unifamiliale sur la rue Principale, lot 4 380 072;**

### **RÉSOLUTION 2013-07-208**

**ATTENDU QUE** les demandeurs ont déposé les documents requis à l'appui de leur demande;

**ATTENDU QUE** les demandes respectent les critères et les objectifs du règlement municipal 2002-14 et ses amendements concernant le PIIA;

**ATTENDU** la recommandation favorable du Comité consultatif d'urbanisme à l'occasion de sa réunion du 11 juin 2013 (rés. 2013-32);

**Il est proposé par le Conseiller, Yvon Laramée  
appuyé par le Conseiller, Michel Fréchette**

**Le vote est demandé : 4 votes pour et 2 votes contre.**

**QUE** le préambule fasse et il fait partie intégrante de la présente résolution;

**QUE** le Conseil accepte la demande d'approbation au règlement PIIA.

***ADOPTÉE À LA MAJORITÉ***

#### **14. RAPPORT SUR L'ÉMISSION DES PERMIS**

##### **14.1 Dépôt de la liste des permis de construction émis au cours du mois de juin 2013;**

Le Conseil prend acte.

#### **15. AVIS DE MOTION**

#### **16. RÈGLEMENTS**

##### **16.1 Adoption du règlement 2013-14 modifiant le règlement 2010-10 relatif aux plantes envahissantes;**

#### **RÉSOLUTION 2013-07-209**

**Il est proposé par la Conseillère, Nathalie Lemaire  
appuyé par le Conseiller, Jean-Maurice Fortin**

**QUE** le règlement 2013-14 modifiant le règlement 2010-10 relatif aux plantes envahissantes soit et est adopté.

***ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ***

##### **16.2 Dépôt du certificat relatif au déroulement de la procédure d'enregistrement des personnes habiles à voter – règlement 2013-10;**

Le Conseil prend acte du certificat relatif au déroulement de la procédure d'enregistrement des personnes habiles à voter concernant le règlement 2013-10 décrétant un emprunt de 648 175 \$ pour couvrir les frais de la mise aux normes des chemins des Boisés de la Héronnière et établissement de la date de la tenue de registre.

##### **16.3 Date de scrutin référendaire – règlement 2013-10;**

#### **RÉSOLUTION 2013-07-210**

**ATTENDU** le résultat de la tenue de registre du 14 juin 2013 concernant le règlement 2013-10;

**ATTENDU QU'**en vertu des articles 555 et 558 de la Loi sur les élections et les référendums, le Conseil doit fixer, conformément au chapitre VI, la date de scrutin;

**Il est proposé par le Conseiller, Patrick McDonald  
appuyé par la Conseillère, Nathalie Lemaire**

**QUE** le Conseil demande une prolongation auprès du Ministre afin de tenir le scrutin référendaire en même temps que l'élection municipale;

**QUE** le Conseil fixe la date du scrutin au 3 novembre 2013;

**QUE** le Conseil mandate la directrice générale et secrétaire-trésorière pour en informer la direction générale des élections;

**QUE** le Conseil autorise la directrice générale et secrétaire-trésorière à obtenir les services de Monty Coulombe dans la préparation et le suivi de ce référendum;

***ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ***

**16.4 Dépôt du certificat relatif au déroulement de la procédure d'enregistrement de personnes habiles à voter – règlement 2013-09;**

Le Conseil prend acte du certificat relatif au déroulement de la procédure d'enregistrement des personnes habiles à voter concernant le règlement 2013-09 décrétant des travaux pour un montant approximatif de 620 635 \$ pour la reconstruction du barrage du lac Orford et décrétant un emprunt pour défrayer le coût des travaux et établissement de la date de la tenue de registre.

**16.5 Précision au règlement 2013-04 décrétant des travaux pour un montant de 3 742 497 \$ pour la mise aux normes de l'usine de traitement d'eau potable et autorisant un emprunt au montant de 3 742 497 \$ pour défrayer le coût des travaux;**

**RÉSOLUTION 2013-07-211**

**Il est proposé par le Conseiller, Michel Fréchette  
appuyé par la Conseillère, Nathalie Lemaire**

**QUE** la précision suivante soit apportée au règlement 2013-04 décrétant des travaux pour un montant de 3 742 497 \$ pour la mise aux normes de l'usine de traitement d'eau potable et autorisant un emprunt au montant de 3 742 497 \$ pour défrayer le coût des travaux :

à l'article 4b), après le 4<sup>e</sup> alinéa, ajouter la formule suivante :

« Formule de calcul pour l'attribution d'unités aux fins de la taxation d'un immeuble avec compteur (UAIC) :

EA = m<sup>3</sup> annuels total (estimés) de tous les immeubles avec et sans compteur  
ECT = m<sup>3</sup> annuels selon compteur de tous les immeubles avec compteur (estimés)  
UTT = unités totales attribuées aux immeubles sans compteur pour fins de taxation  
EUT = m<sup>3</sup> par unité de taxation  
EC = m<sup>3</sup> annuels selon compteur de l'immeuble (estimés)  
UAIC = unités attribuables à l'immeuble avec compteur

EA – ECT = EUT

UTT

EC = UAIC  
EUT

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**17. AFFAIRES NOUVELLES**

**17.1 Concert Orford sur la route;**

Mme Danielle Simard rappelle aux gens la tenue du Concert Orford-sur-la-route le 5 juillet à 20h, à l'église St-Édouard d'Eastman.

**18. PÉRIODE DE QUESTION**

*Mme Estelle Dufour exprime un souvenir sur la Municipalité.*

*M. Michel Loïselle demande des explications sur le règlement concernant la pente.*

*M. Jacques Morissette relate un souvenir concernant l'acquisition d'un camion incendie pour la Municipalité.*

*Mme Isabelle Drainville remercie le Conseil pour son appui afin de rendre conforme la construction de sa propriété.*

*M. Gilles Drouin fait une précision sur la provenance de la pétition dont il est signataire.*

*Il demande des précisions sur les arguments qui ont motivés la décision du Conseil sur le choix de la date du scrutin référendaire.*

*Mme Anne-Marie Gagné manifeste ses doléances sur la gestion du niveau d'eau du lac d'Argent lors de la fin de la semaine du 29 juin dernier.*

*M. Émile Bouchard demande des explications sur la répartition auprès des citoyens de l'emprunt concernant la mise aux normes de l'usine de traitement d'eau potable.*

**19. LEVÉE DE LA SÉANCE**

**RÉSOLUTION 2013-07-212**

**Il est proposé par le Conseiller, Patrick McDonald  
appuyé par la Conseillère, Nathalie Lemaire**

Tous les points à l'ordre du jour étant épuisés, sur motion dûment faite par les Conseillers, la séance du Conseil est levée à 21h00.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

***CERTIFICATS DE CRÉDITS SUFFISANTS (CCS)***

Je, soussignée, directrice générale et secrétaire-trésorière, certifie par les présentes, qu'il y a des crédits suffisants (CCS) pour les dépenses décrites au présent procès-verbal, le tout avec transferts budgétaires et sur l'excédent des recettes de l'année courante si et à chaque fois que c'est nécessaire.

Les (CCS) sont ici émis à l'égard des dépenses décrites aux résolutions ou extraits des

présentes et portent les numéros correspondants à ces dits résolutions ou extraits.

---

Caroline Rioux,  
Directrice générale et secrétaire-trésorière

---

**Gérard Marinovich,**  
**Maire**

---

**Caroline Rioux,**  
**Directrice générale et secrétaire-trésorière**